



Australian Government

Department of Health

Podpora glede žalovanja in travme vsem prizadetim od COVID-19 v sektorju za oskrbo starejših

Avstralska vlada financira storitve, ki zagotavljajo podporo glede žalovanja, izgube in travme za avstralski sektor oskrbe starejših. Storitve so na voljo stanovalcem v oskrbi za starejše, prejemnikom oskrbe v svojem domu, njihovim najdražjim in uslužbencem nege starejših. Te storitve lahko uporabljate sami ali pa o njih obvestite svoje najdražje in skupnost.

So brezplačne in na voljo za vse.

Vse te organizacije spoštujejo kulturo ljudi, vero, identiteto in življenjski slog. Če vi ali vaši najdražji potrebujete tolmača, telefonirajte službo za prevajanje in tolmačenje na številko **131 450**. Prosite za vaš jezik in storitev, s katero se želite povezati.

Podpora pri žalovanju in izgubi

Telefonsko svetovanje:

Avstralski center za žalost in žalovanje (The Australian Centre for Grief and Bereavement) pomaga uslužbencem nege starejših, izvajalcem oskrbe, verskim in skupnostnim skupinam, pri podpiranju svoje skupnosti v času žalovanja in izgube zaradi COVID-19. Za nasvet, kako pomagati vaši skupnosti, pokličite številko **1800 222 200**.

Ko pokličete, lahko z njimi govorite o tem, kako lahko podpirate sebe ali vaše najdražje. To lahko vključuje skupinsko svetovanje ali individualno svetovanje z zdravnikom preko tele-health (po telefonu ali prek videokonference) ali osebno.

Avstralski center za žalost in žalovanje ima dvojezično osebje, ki dela s strankami v arabščini, češčini, farsiju, francoščini, italijanščini, japonsščini, malteščini, singališčini, tamilščini, španščini in jidišu. Ko pokličete, prosite za vaš jezik. Za druge jezike najprej pokličite službo za prevajanje in tolmačenje na **131 450** in prosite za Australian Centre for Grief and Bereavement.

Avstralski center za žalost in žalovanje tudi uporablja Auslan, znakovni jezik za gluhe in naglušne osebe.

Podpora za demenco:

Podpora demence v Avstraliji nudi (Dementia support Australia) 24-urno pomoč po vsej Avstraliji, 365 dni na leto. Zagotavljajo nasvete in priporočila ljudem, ki skrbijo za nekoga z demenco. Pokličite jih na številko **1800 699 799**. Če vi ali vaši najdražji potrebujete tolmača, pokličite službo za prevajanje in tolmačenje **131 450** in prosite za Dementia support Australia.

Zagovorništvo:

Mreža za zagovarjanje starejših oseb (Older Persons Advocacy Network) zagotavlja storitve za zagovarjanje starejših oseb po vsej Avstraliji. Če imate težave s storitvami oskrbe za starejše, ki jo sprejemate, vam lahko pomagajo. Mreža za zagovarjanje za starejše osebe zagotavlja brezplačno,

zaupno, neodvisno zagovarjanje, informiranje in izobraževanje starejšim osebam, njihovim družinam in predstavnikom. Pokličite jih na **1800 700 600**. Če vi ali najdražja oseba potrebujete tolmača, pokličite službo za prevajanje in tolmačenje na številko **131 450** in zaprosite za Older Persons Advocacy Network.

Več informacij o COVID-19

Pomembno je, da ostanete obveščeni prek uradnih virov. Obiščite health.gov.au ali pokličite nacionalno linijo za pomoč glede koronavirusa (National Coronavirus Helpline) na **1800 020 080**. Za storitve prevajanja in tolmačenja, pokličite **131 450** in zaprosite za National Coronavirus Helpline.